



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۱۸/۱۰/۱۵

پوهاند دوکتور م. ا. زیار

## پښتو پښویه (دستور، گرامر) او د زدکړې نوې لارې چارې Morphological Endings (صرفي) پایلې

۱- نوموړي پایلې: سړی-ي، ښځه-ي، هلک-ان، نجلی-نجونی، مور-میندی..

۲- کړاوړوني: خور-م خور-و، خور-ي-خور-ئ-ي...

پایله چې وپېژانئ عربي انډول يې (خاتمه) ده او په دویمه مانا يې عربي انډول (نتیجه) ده، خو دغلته له سهې تخنیکي (ترمینالوژیکي) پلوه یوه ژبپوهنیزه اوبیا گړپوهنیزه (صرفي) او وپېر غاونیزه نومونه ده چې له انگرېزي (Ending) او الماني (Endung) سره اړخ لگوي.

د(ماریو-پای) سینډي داسې راپېژني:

(۱) په ټولیز ډول، پایله د یوه وپېر روستي غږ (sound) یا څپې (syllable) ته وایي چې له آره ناخجن وي او له اړوند وپېر (نوم، کړ) سره خجنېږي.

(۲) په ځانگړي ډول، پایله هغه اړوني (گړداني) روستاری (a flexional suffix)

دی چې د نوم اوړون او کړاوړون د بېلابېلو گړداني اړخونو (وجهو) او پر دغو صر في اړخونو او لړوډېر نحوي تراو ښکارندويی لپاره په نوم اوکړ يايي ريښې او سټي پورې نښلې، هغه هم لړوډېر د یوه ترخپلواک یا څپې په منځتاری سره (همداراز د وپېر غاونې په تراو- زیار).

د ماریو-پای په اند په ډېرو ژبو کې د کړاوړون اړونده وگړپایله (personal ending) ،داروپایي ژبو پر خلاف ټولو له (ملکیت-اضافت) هم څرگندوي او بېلگې يې هم فېنو-اوگريک (فېنلېنډي او هنگري) او سامي (عربي-عبري) هغه راوړي؛ خو ترکوم ځایه چې مور ته ښکاره ده، عربي او زمور آریاني دانومخري (ضمیرونه) رانغاړي او ځایناستی کېدای يې شي، له همدې کبله يې (متصل ضمیرونه) بللې، لکه پښتو وگړپایلي په دې پرانديگما کې: خور-م/خور-و/خور-ي/خور-ئ/خور-ي؛ چې په تېرمهال کې يې کمزوري نومخري (منفصل ضمیرونه) ځایناستی کېږي، لکه په دې اوړون کې: و-مې-خور/و-مو خور، خور-مې/خور-مو... [د لا پوهاوې لپاره: پښویه ۱۶۳]

د نومپایلي پېژندنې په پایله له ټولیز هندواروپایي ژبني قانون سره سم د دغو دوو نورو (پایي کړاوړون او وپېر غاونې) هغو غونډې یو خپلواک (واوېل) یا څپه ده چې تر ډېره په یوه نوم (څیز نوم، ستاینوم، شمېرنوم او یا نومخري)، یایي په سټي پورې نښلې؛ یانې که اړوند نوم، کړ یا وپېر خپلواک-پای او یا غبرگېر-پای وي، دغه دواړه توکي يې غورځي او پایله يې په ريښې يايي سټي پورې نښلې، که نه په بېواکپای پای هغو پورې اړوندې پایلي سیده نښلې، او ترخپلواک یا څپې ته هم همیشه اړتیا نه لري، د بېلگې په توگه، کړواله (-م پایله)، لکه په (خور-م) -څ ترخپلواک راخپلوي، یا له (-ل) سره د یوې څپې په بڼه، لکه په وخور-لم. یاد روونک تر څنگ په وخور-له کې؛ خو (خور-و u دانه؛ هغه د گڼې له اړخه وي، لکه: سړی-سړي، مڼه-مڼي، که د نوری (جنس) له اړخه، لکه: سور-سره، سپین- سپینه او یا د پېر(حالت)، هغه هم یا د ارگاتيف له کبله، لکه: (ماتاده-دي...؛ زمر-ي، زرمین-ي...) اناروخور، دسرېل-وسترېل له کبله، لکه: د مني خورل گټه لري، د زرکې غوښه خوندور-ه ده، له زمر-ي ځان ساته، یا د بلني (ندأ) له کبله، لکه (په) مور-ي، پلار-ه، ورون-و!

نومپېر پایلي پرخپل وار دوه رازې دی (پښتو پښویز نومپېرونه):

(۱) پښتو آر یا سیده نومپېر(اصلي حالت) یا (direct case) چې پر خپله آره بڼه وي او په دې توگه يې پېژندنې په پایله صفر ده، لکه: (وری) او (ژوی) په دې غونډلو کې: وری وابڼه خوري، ژوی غوښه خوري

د پاڼو شمېره: له ۱ تر ۸

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکاري ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پاڼوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له رايرلو مخکې په خير و لولئ

(۲) د يوه نوم اوبنتی پېر يا مغیره حالت (Oblique case) د نوم هغې بڼې ته وايي چې په يوه غونډله يامتن کې يې دنحوي دويي(قاعدې) پر بنسټ راخپلوي، په نو رو ټکو، خپله آره بڼه بدلوي او له دغه جو ليز بدلون سره پخپله هغه نوم (اوبنتي نوم) بلل کېږي، لکه په دې غونډلو کې: وري (واينه وخوړل) او ژوي (غوښه وخوړه). مانا يې داچې:

د نورو ژبوغوندي په پښتو کې اوبنتي نومپېرونه تر ډېره د روستارو بڼې را خپلوي او په دې ډول يې اوبنتي نومپېر پایلې بولو، لکه(-ي) په (وري) او (ژوي) کې يا-زور (-a) په (زمر-ه!) او په (مين-ه!) کې. دغلته-ي (-i) پایله په تېرمهال کې د کرندپېر (فا علي حالت) يا (nominative case) بنسټ کار ندويي کوي او زور (-a) پایله د بلنپېر (ندا نيه حالت) يا (vocative case).

داهم يادور ده چې اوبنتی پېر په بنسټيز ډول له څيزنوم او يايي له وگر نومخړي سره تړاو لري او دبدلون لامل کېږي يې، او دوه نور نومډولونه (ستاينوم او شمېرنوم) يې د ټاکنديو (modifiers) په توگه ورسره هممهاله بدلون مومي، لکه په دې غونډلو کې:

يوه بناسيستوکی واړه وري يا ورکي واينه وخوړل؛ يوه کمزوري زاړه ژوي غوښه وخوړه؛ هر راز نغوتنومخړی (اشاري ضمير) چې له څيزنوم سره يوځای راځي، هم ورته اوبنتی پېر راخپلوي. لکه، دې-دغه (-θ) -هغه (-θ) - هوغه (-θ) وري واينه وروونک...؛

له پاسنيو درو زورپای نومخړو(دغه-هغه- هوغه) پرته نورو اوبنتي نومونه که يوه زورکي (-θ) پایله (ending) راخپلوي هم، خو هممهاله ورسره منځ-خپلواک ونج\* ملگرتيا کوي، لکه د (ورون) اوبنتي بڼه) وراڼه (wrĀn-θ) کې چې په دغه نوم کې پر زورکي پایلې سر بېره منځنی لنډو (-u) هم پراف (ā) اوبنتی. نورې ورته بېلگې: لرمون-لرمانه، پښتون- پښتانه، شپون-شپانه، يون- يانه، مېلمه-مېلمانه، وور-واره، مور-ماره، زور-زاره، کون-کانه، کهول-کهاله، خوړ-خواره... [پښويه ۹۲-۹۶]

\* منځ-خپلواکونج) تر ډېره په اروپايي ژبپوهنيزو سيندونوکي الماني (Ablaut) بلل کېږي، او د امريکايي ماريو- پای سيندگي (internal vocal change) مانا کړی، خو زموږ اندول يې جاج (مفهوم) ښه ترا راڅرگندوي. په وييرغاونه کې بيا اوږلې غورځن او ډېرن زيات پېښېږي، غورځن، لکه: په مېږی +تون = مېږ (-a) تون؛ پوهنه +تون = پوهنتون؛ ژوی +بن = ژوبن...؛ (a -) کې؛ ډېرن، لکه په کور - a - نی(او) کور - a - نی(کې). دغلته د ترخپلواک (thematic vowel) په توگه راغلی، نه د(-ی) بلونج په توگه ← (پښويه ۱۶۳، ۱۵۴؛ ويپيو هغه ۵۹).

بېدودي (استثنا) پکې داچې اورډو (-o) منځنومونه او ستاينومونه، پر پایله سر بېره له ← منځ-خپلواکونج (Ablaut) سره هم مخ کېږي، لکه: پاس راغلي بېلگې (پښتون-پښتانه، خوړ- خواره...).

دا هم بويه ياده شي چې د غورځن (حذف) او ډېرن) افزايش (addition) قانون تر څنگ ← منځ-خپلواکونج (Ablaut) داڅه ناڅه په درو واړو ټوليو (کتبگوريو)، يانې نوماورون، کراورون او وييرغاونه کې هم چلېږي؛ په کراورون کې بيا د کر ريښې يا کرسټې ترمنځ لږوډېر له زورکي ترخپلواک سره يو (-ل) هم ملتيا مومي اوڅپه ورسره رغوي، لکه په خوړ-لم. ياد (وخوړه) تر څنگ وخوړله؛ په تېره د ما ناونج له کبله، لکه بي بي سي په (بنځه ومړه) کې يا(ده وياله وکينه) چې بايد (ومر له) او (وکينه) وويل شي، دوديزوال دغه (-ل- د ((مصدر پاتشوني)) انگېري؛ نا بشپړ تېرمهال (استمراري ماضي) پر زورکي پا يلي سر بېره منځ- خپلواکونج (Ablaut) هم راخپلوي، لکه په دې بېلگوکې: ورغاوه، ونمانځه، وبا له...؛ هرگوره، څپيزمختاری) و (wθ - د کر بشپړوالي توک (augment) گڼل کېږي.

## لومړۍ - پرک

### نوماوروني پایلې (Nominal endings)

نومپایلي، چې په پښتو کې د نوری (جنس)، گڼي (افراد وجمع)، او پېر (حالت) توپيرونه يا رنگارنگی رابښي او پر همدغو نومونو نومول کېږي. په کره ليکنی پښتو کې هر نوم د همدغو درو گرداني اړخونو پر بنسټ يو شمېر پایلې را خپلوي .

## ۱: پړوکي

### د نوري (جنس) اړوندي نومپایلي

دغه نومپایلي پر دوه (نرينه او بنځينه) ډلو وېشل کېږي :

## الف - نرينه (يوگري) نومپايلى

۱ (صفر پايله، د هغه نوم پايله چې پر بېواک (کنسوننټ) پایته رسي، لکه: لاس، سر، تن، ځان، نس، تتر، گوگل، ورون، پتون، لرمون، ورمپز، غز، غور، څور (زور، ورن، ورور، تربور، تغز، ور، کور، اور، لور، توپک، هلک، ورور، تربور... )

بېدوده، زياتر بنځينه خپلواننومونه، لکه مور، خور، ترور، نندور، نرور.

۲ (زورکي (-θ)، لکه: تره، وراره، زره، لمبه، لېوه، بېدوده، لکه خوله، اوبه، وياله، اوره، سره (طلا)، ورره، غارمه، ساړه، واړه (واړه بندونه چې خبزي، اورې يا بي ځايه کېږي)؛ ماسته، شوده (گرودي خېلونه)، وياله، بلينده...، (ورانگه) هم ځيني گړدودونه په زورکي پایته رسوي، بي له دې چې د (اوبه، اوره، نانځره، نانځره يا نانگه)، په څېر يې د نور نوم (اسم جنس) په توگه ډېرگري وکاروي.

۳ (لندو (-u))، لکه: ټټو، بابو، لاتو، بانو (د بانه څه ناڅه کره خېل)، غورغوشتو (بندا ري؛ عياش)، خېټو...، څو پوروييونه (مستعار لغتونه)، لکه: کابو (مو قع، فرصت)، لولو، بابو، يا تورکي (اردو+پوخ) چې له ژبني نوم سره ټکرېږي او کم از مېشته لیکو ال ورسره د بنځينه نوم چلند کوي، ان له مخي يې (ډيپو) هم همداسي انگېري او کاروي.

۴ (لنده -i) درزي، موچي، پندي، پلندي، چري، دوبي، داگي او نور چار نومونه يا ور هنيز (کسبي) نومونه؛ نشه وال او نشه روږدي، لکه: چلمي، نسو اري، چرسې، بنکي، پوږي... هم همداسي درواخله.

همداراز، له زورکيوالي -i (-θy) پرته پاتي ۹ کره پښتو غبرگرونه (دیفټانگونه) نرينه پايلي رغوې:

۵ (زورواله -ay) سړی، ژوی، مزوی، اړیکي، همداراز اړيکنومونه (نسبتي نومونه): کابلي، کندهاري، بلخي، دراني، غلجي، ځاخي، تنی، دوتانی، مشواني خوگيانی، کر لانی، گگيانی، گمريانی...؛

۶ اورډو واله -oy) ، لکه: زوی، لوی، توی، ککوی (هدهد)؛

۷ لندو واله -uy) خوی، بوی؛ دوی؛

۸ زور+و (-aw) کنډو، منډو، لُو، څو، پلو؛

۹- او: (-ā w) پړاو، جړاو، چړاو، تړاو، کړاو، لگاؤ، نیاو، ځاو (وراندې مارش!)

۱۰ الف-واله -ā y) ځای، پای، کالځو-ای، اشناي، بډای، خدای؛

۱۱ بو: (-ew) لېو، ډېو، رېو (رېب)ر غړېو؛

۱۲ ي-و (-iw) تړيو، ډيو (دبستي مرغه)، بنيايي، ډيو ډيوک او ټيوټيوکه ياککوی (مرغ باران طلب) يې هممانيزونه برېښي...؛

بېدوده زور-پای او بيا زياتره د نرينه او بنځينه پورنومونو گډه پايله ده، لکه: پوونده، بوډه، څره، څخنده، او بياپور هغه: ساده، لوده، شوده، بوله، گوره... چې نرينه په- (گان) او بنځينه په -گاني ډېرگري کېږي. [۳-پښويه ۱۰۴]

ب- بنځينه نومپايلى

د زورکي (θ) او لندو (u) پرته زياتره خپلواکپايلى، بنځينه نومپايلى بلل کېږي .:

۱- (زور (-a))، لکه: خو له (عرق)، خو له (کلاه)، بڼه، مڼه، بزه، غاره، غېره (غېر)، لنده (کو نغری) استخوان سجي، چاربنډ، گنډه، لمبه، سترگه، څېرمه، سپله، وينه، تيره، ډبره، پښه، گوته، خېټه، بنځه، خورڅه، ورېره، اسره، زرمينه، زرينه، پرڅه، کرښه، ليکه، تياره، ډيوه، لمبه، پلوشه، ډډه، ورا نکه؛ غورانگه، غورانگه غورانڅه يا خورسکه (شعله دود آميز)، سپره، شمله، پاڼه، ځانگه خرانگه، لښته، ونه غنه، او بښته، سرنښته (غرنی ونی)، ولړه، تنده، تبه، تنه، ډډه، کډه، سپره، ريچه، غڼه، مره، مېره، وزه، ژرنده، کنده، ژوره...؛

ياغورڅېډلي او غورڅېډونکي زور پايلي: لار، لېچ (لېچ)، مټ (مټه)، غېر (غېره)، غزل (غزله)، څنگل، منگول، نجل (کوژده يانامزاده نجلی)، غوجل، وندر، بکر، کچر، غاښور، کنډر، کنځل يا بسکنځل، وريخ، رمنځ، رېبڅ، ترڅڅ، کلپز (تقويم) ترڅڅ... او ياهندي آري پايله (-دار+ميرمن): وربندار، تربندار؛ بېدوده: مېلمه، کوربه، کډبه، غوبه، لېرېه او نور چار نومونه (-ويپيو هغه).

۲- الف (-ā) ، لکه: ملا (کمر)، شاه، خوا، تنه، رڼا، برېښنا، ځلا، کلا، بډيا، غلا، تا لا، اړتيا، وينا، ژړا، خدا، ښېرا، سا، ويسا، لمبا، وړا، نيا، انا، ووريا، پښتيا، هريوا، اوښتا، يسنا، سپنتا، ويدا، بلا، اشا...؛

بېدوده: لالا، دادا، اکا، کاکا، ماما، بابا او نور خپلوان نومونه. همدارنگه چارنو مونه اوپوروييونه: ملا، ميرزا، جولابورا، جليا، بېرا، لېندا (پک)، بوډا، بډا، بومي...؛

۳ (اورډو (-o)) ، لکه: پيشو، بيزو، شادو، ببو، کوکو، درڅو، نازو، زانگو، پیکو، پېلبو، پيشپو، غرتو، ورشو، لامبو، سکالو، ښکالو، برو (باد گرم)، للو، ښارو، پيانو، کانگو...؛

د پاڼو شمېره: له ۳ تر ۸

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دليکنې دليکنيزې بڼې پازوالي دليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له رايلولو مخکې په خپرو لولۍ

همداراز يولر ژبني نومونه: لکه پخپله پښتو، او نژدې پاميري-چترالي خور يې (بېدغو)، يو (تيرو) يا (تيراهي)، (گو جرو)، (هندکو) ورته پایله راخپلوي، تر څنگ يې هرگوره، د نورو ډېرو لري نژدې خپلوانو او ناخپلوانو ژبو پښتو هم نومپایله هم لنډه-ي ده، لکه: عربي، عبري، پارسي، بلوڅي، پراچي، اورمري، واخي، کتي، وايگلي، پشه يي، گوري، براهوي انگرېزي، فرانسوي، تورکي، مغولي، چيني، جاپاني، سکيمويي، سهيلي ...

بېدوده: نرينه کوشيننومونه، لکه لالو، کاکو، بلو(بلال)، جمالو (جمال)...؛  
 ۴ (اورده-ي (-e)) ، لکه: ادې، ناوې، خوري (بوته يی مسهل)؛ ولي (رېينه)، خوره ولي (شیرين بويه) بڼېخي هم زياتره ډېرگري کارول کېږي...؛ بڼېخه نورنومونه (اسمای جنس) خو په هر ډول همداسې درواخله: لکه مستي، شوي، شرومي، تروي...؛

۵. لنډه-ي (-i) ، لکه: بياتي، وداني، بنادي، دښمني، ترېگني، خېښي، خپلوي...؛  
 ۶ (زورکيواله-ي (-dy)) ، لکه: نجلۍ، بوډۍ، مړۍ ، ډوډۍ، بېرۍ، پېرۍ، نړۍ، بلۍ (بامبوته)، وړۍ، شړۍ، سنی(څنۍ)، ادۍ (کورارۍ يا وور پټۍ)، دۍ (توپ دنده)، کړۍ، تټۍ، کړۍ (از الات بافندگۍ)، بڼۍ (دم آهنکړۍ)، گدۍ (مسند؛ فاحشه)، بغړۍ، لولۍ، والۍ، مندرۍ سترگۍ (عينک)، غورۍ (گوشي، گوشک)، غورنۍ (آله شنوايي)...؛

بېدوده، لکه نرينه چارنومونه: دوبي، موچي، پنډي يا پلنډي، توپکي، سپايي، پوڅي، جارچي، نايي (گلبي، دم)...؛  
 دويم- پروکۍ: د گټي اړوندي نومپایلي  
 گټه (عدد) د بشپړ ډېرۍ خپلوانو ژبو غوندي په پښتو کې د نوم يوگري او ډېرگري (مفردو جمع) را توپيروي، په نورو تکو، د گټي له پلوه يو نوم يا يوگري وي او يا ډېرگري .  
 الف- نرينه ډېرگري پایلي

#### (masculine plural endings)

نرينه ډېرگري نښې يا پایلي د بڼېخه هغو په توپير، د ځانگړو پایلو ترڅنگ دغه بدلون تر ډېره د يو روستاري په مټ او څه ناڅه له منځخپلواکونج +زورکي يا يلي سره ترسره کوي چې دغلته يوازې زورکۍ يوه نيمگري او ناخپلواکه پایله را بڼي. نرينه ډېرگري پایلي په لاندې ډول دي:

يو: بېواکپای يا صفر پایله والا نرينه نومونه دوه ډوله ډېرگري پایلي لري:  
 ۱- (ان) زياتره د ساکنو نومونو ډېرگري پایله ده، لکه: هلکان، لويان، اوشان، پيلان او (۲) بېساجي تر ډېره (ونه- una) پایله راخپلوي، لکه: کورونه، سيندونه، سبرونه، گلونه...؛ بېدوده: ورونه، پلرونه، سپيداران يا آسونه داسان او گلان د (گلونه) ترڅنگ .

۲- وانه (- una) تر ډېره د زورکي پای نرينه نومونو ډېرگري پایله ده، لکه: ترونه، ورېرونه، زرونه، مېرونه، پسونه...؛ بېدوده، لکه لبوان؛ بانه د کره (بانو) تر څنگ شمالختيخوال خېل، ورته ډېرگري پایله (-گان) راخپلوي، او بڼتۍ پير يې بيا (بنو) کوي، لکه :  
 په بڼو به درته لاره کرم جارو جارو جارو... (سېلاب ساپي)

۳- وان (-wān) ، او تر څنگ يې لږوډېر (-گان) د لندو (-u) پای، نرينه نومونو ډېر گري پروونک ده، لکه: دکوان- کدوگان، پټوان -گان، د يابوگان ترڅنگ، لاثوگان، ډيپوگان، او همداراز -بانوگان...؛

۴- ي (-i) د زورواله-ي يا غبرگغر پای (( -ay)) نرينه نومونو ډېرگري پایله ده، راخلي، لکه: سري، وگري، ژوي، مېروي، لرگي ... همداراز د (-ي) ترڅنگ وانه (-una) پایله، لکه: خوري -خوريونه، ويي- ويیونه، تي- تيونه؛ خو تر غويي ياغوا يي، (غويان) زيات دود لري او ترې کره برېښي؛

۵- زورواله-ي: (-ay) سري، ژوي، مېروي، اړيکۍ، بېدوده يې اړ يکنومونه (اسمای نسبتی) دي چې يان (-yān) پایله راخلي، لکه: کابلۍ-کابلين، بلخۍ-بلخيان، کندهارۍ-کندهاريان، هېلمندی- هېلمنديان...؛ y

۶- وانه (-una) د -او (-aw) او -او (-āw) غبرگغر پای نرينه نومونو ډېرگري پایله ده، لکه: لوونه، کندوونه، مندوونه، پلوونه؛ کړاوونه، پړاوونه، تړاوونه، جړاوونه، چړاوونه؛ همداراز (-oy) لکه: تويونه، وربويونه، دويونه (قوانين) چې د وگرو په تړاو(-يان) پایله غوره کوي، لکه: ککويان (هددها)، سرغنديان، ساتندويان، بولندويان، څارندويان، څېړندويان...؛ او (-uy) غبرگغر پای نومونه، هم ورته پایلي راخلي، لکه: خوږونه، بويونه؛ -اي (-āy) پای هغه بيا که بي ساوي، هم پر(-ونه) پا يته رسي، لکه: ځايونه، سرايو نه، کايونه (وييونه)... او که ساکن وي، (-يان) پایله تر لاسه کوي، لکه: اشنايان، کالخوايان، بډايان، خدايان؛ -ي (-ew) غبرگغر پای، لکه: لېوونه اوډو د ساکن په توگه (-ان) پایله راځانگري کوي؛ همدارنگه ي (-iw) پای هغه، لکه: ديوان (ډيو يو دبڼتې مرغه دی)، خو (تريو) د يوه ستاينوم په توگه له زورکي يا يلي سره (منځ-خپلواک) هم راگډوي او (تروه) کېږي، لکه: تروه انگور چې يو گړدودي خېل يې (تراوه) هم راځي.

۷- و نه (+ una) - لندو (-u) منځي نومونه د همدغه لندو له غورځن سره ډېرگري کوي، لکه: زنگون- زنگونه، ورون- ورونه، پتون- پتونه، پتلون- پتلونه، بدلون- بدلونه، بوم- بومونه، لرمون- لرمونه... چي پروراندې يې د منځن لندو (-u) نه غورځن ناکره ډېرگري بڼې رامنځته کوي، لکه: ورونه، پتونونه، پتلونه... ؛ دغلته يو شمېر نور همجوله نرينه نومونه له منځ - خپلواکونج سره بيا وړکيواله ډېرگري پايله راخپلوي، لکه: پښتون- پښتانه، درون- درانه، ورون- ورنه غوبون- غوبانه شپون - شپانه... [۳- پښويه ۱۰۱].

۸- گان، د بېدوده زور- پاي او بيا زياتره د ← نرينه پورنومونو ډېرگري پايله ده، لکه: پوونده گان، بوده گان، خځنده گان، ساده گان، شاهزادگان، څره گان يا جره گان، لوده گان، شوده گان، خپله گان، گوره گان... [۳- پښويه ۱۰۴]

ب- کره بنځينه ډېرگري نومپاييلې (feminine plural endings)

- ۱- (e) د (-a) پای ځایناستی کېږي، نه داچې د سوېل-لوېدیځ د خچپوهني تر اغېز لاندې راشي، لکه: پني، مني، پزي، غاري، لمبي، سترگي، څېرمي، تيزي، ډيري، ککري، گوتي، خورځي، بنځي، پرځي، پرېني، کرېني، ډيوې، لمبي، پلوشي، ورا نگي؛ غورانگي، غورانگي، غورانځي ياخورسکي (شعله دوداميز)...؛ غورځېدلې او غورځېدونکي زور پایلي يوگري بنځينه نومونه هم همداسې دروا خله، لکه: لاري، لېچي (لېچي)، غېږي، غوجلي، منگولي، ځنگلي، نجلي (کوژده نجوني)...؛
- ۲- وي (-we) دالف (-ā) پای بنځينه نومونو، ډېرگري پايله، لکه: ملاوي، شايي، خواوي، تنواي، رناوي، برېښناوي، گلاوي، بېدياوي، غلاوي، بلاوي، روغتياوي، ژراوي، خداوي، ښېراوي (ښېري)، نياوي يا انواي (- گانې)...؛ له دغو نورو سره (-گانې) دومره خوندي نه برېښي؛
- ۳- و (-we) داوردو (-o) پای بنځينه نومونو ډېرگري پايله چې د څيزونو او ښکارندو لپاره راځي، لکه: زانگووي، پيکووي، پېلووي، پېشپووي، لامبووي، سکالو وي، ښکالووي، برووي (بادگرم)، ليووي...؛ او شمال ختيز گړدودي ځېل (-گانې) يې له ستايلېستيکي پلوه دومره پرغور ښه نه گي او يوازي د ژويو لپاره په زړه پوري راځي، لکه: ښاروگاني، پېشوگاني، بيزوگاني، شادوگاني، بيوگاني...؛
- ۴- پيندي (-yánde) د ناکره کندهاري ځېل (-ندي-ندي) او په تېره (-انې-گانې) تر څنگ د (-ر) بېواکپاي بنځينه خپلوانو ډېرگري پايله ده، هغه هم له ډېرکارونگ سره د غبرگو بېواکو (-ور) له غورځن سره، لکه: ميندي، خویندي، تریندي، ندریندي، نریندي؛ لا بېدوده ځېل (ني) يې، لکه په لور-لوني او يور-يونې کې د تاريخي ياداېکرو نيکي بدلونونو زېږنده بلل کېږي. [۳- پښويه ۱۰۸]
- ۵- لنډه-ي (-i) لکه: بياتي، وراني، وداني، ښادي، ناروغي، رنځوري، دښمني، تریگني، دوستي، خېښي، خپلوي...؛ بېدوده، لکه نرينه چارنومونه: دوبي، موچي، پندي يا بلندي، توپکي، سپايي، پوځي، جارچي بنداري، نايي، گلا بي (دم)... همداراز نشه يان: بنگي، چرسې، چلمي، شرابي، پوډري او نور بدورده. بنځينه ← کوشينومپاييلې له نرينه هغو سره څه ناڅه يو راز او برابرې دي او يوازي نوريز توپير ورسره لري، لکه: کوکو، بېو، زرکو، خورو... ۳- پروکي

درېيم: پير نومپاييلې (nominal case- endings)

نومپير [← پښتو پښوييز پير يا نومپېرونه] په دې مانا چې يو نوم په خپل چاپېر يال (غوند او غوند له کې) څه بڼه لري. له دې پلوه نومپير له آره يوه غونډله پوهيزه (نحوي) سکا لو ده او له گر پوهيز (صرفي) پلوه له دې لامله پامور ده چې د نوم له درو گرداني اړ خو څخه يوه خورا ډېر اړخيز اړخ aspect () او بيا- اېرکا تيف بلل کېږي يانې بېلابېلو نومدلو ته بېلابېلي او بندي بڼې ورېښي، لکه: (زمرې) هېندوا نه وخوړه؛ زر يې خټکې وخوړ. [۳- پښويه ۹۲-۹۵]

پښتونومپير پایلي د نورو ډېرو نژدې لرو هندواروپايي خپلوانو ژبو په څېر دوه ډوله دي: (رښتيني) او (سرېلي) پایلي چې لومړی يې رښتيني دا تر څېرني او سپرني لاندې نيسو. لومړی: رښتيني اوښتي نومپير پایلي

(The real nominal case- endings)

رښتيني تاريخي اتگوني هندواروپايي نومپېرونه چې په (سانسکرېټ، يوناني، لاتيني...) ژبو کې بېڅرک لگېدلي، نن سبا له روسي او نورو سلاوي ژبو پرته، په نورو اوسنيو ژبو کې نيم نيمگوري پاتي دي. رښتيني په دې مانا چې له نوم يا يې ستې سره د صرفي- نحوي چار (کرن) په مټ اوښتي پېرپايله سيده روستاري کېږي، يايې راخپلوي، بې له دې چې په اړوند چاپېريال (غوند، غونډله يا متن) کې ورسره نور سرباري توکي (وييونه، وييکي...) برخه واخلي.

پښتو په دې لړکې له نوموړو تاریخي اتگونو پېرونو څخه درې پېره یوڅه ژوندي ساتلي دي: کرنډپر (فاعلي حالت (nominative، لنډکړی پېر) بېواسطه مفعولي حالت (accusative، بلنډپر) ندایي حالت (vocative) ۱- کرنډ پېر (nominative) چې دا پېر مور تش په اېرگاتیف (ergative) سېستم کې سېهي کولای شو، په دې مانا چې په تېرمهال کې یو لېرند (متعدي) کړ د کړند نه، بلکې دکړي (مفعول) له مخې گردانېږي او مفعولي پایله راخپلوي، خو ترسروونکې یا مرجع یې بیا هم (کړند) بلل کېږي او بیا له اوبنتي پېرسره، لکه:

(زمرې) منه وخوره؛ (پلوشې) انار وخور؛ یاد وگړي پرځای اړوندنومخړی ورته اوبنتی پېر راخپلوي: (ما) منه وخوره؛ (تا) انار وخور؛ (ده) کاروگر، (دې) دودۍ پخه کړه... ۲- لنډکړي (بېواسطه مفعول) پایله (accusative)، مور د دغه پېر یوازېنی څرک د وسمهال کړاوړون په اړوندو دوو نومخړو (ما) او (تا) کې اېستلی، لکه: زمرې (ما) وهي، زرمینه (تا) وهي؛ دغله (زمرې) او (زرمینه) دواړه د وهني ترسروونکي یا کړندان (فاعلان) دي په بله وینا، (ما) او (تا) لنډ کړیان (بېواسطه مفعولونه) دي چې اړپېرونه یې (زه) او (ته) دي؛ دلته کولای شو، د (زمرې) پرځای هم نا وبتی نومخړی (دې) وکاروو او د (زرمینه) پرځای نا وبتی (دا)، لکه (دې) ما وهي او (دا) تا؛ په نورو ټکو، (ماتا) له (اېرگاتیف) سېستم سره سم په تېرمهال کې کرنډپرې (nominative) دي، یې له دې چې کړپایله ورپورې اړه ولري او د (اېنېي) دريځ ترلاسه کړي، خو په وسمهال کې هماغه (ماتا) بیا (accusative) دي په بله وینا، (لنډکړی پېر) راخپلوي!

۳- بلنډپر (ندایي حالت (vocative) پښتو بیا په بشپړ ډول د نورې (جنس) او گڼې له پلوه له نومېرلو او جوتو (ثابتو) پایلو سره له نه اټکلېدونکي مهاله خوندي ساتلی دی. هرگوره، دویم یا نارېنډیني ((سرېلي)) پېرونو په لړکې به یې بېلابېل ډولونه او پایلې وړاندې شي.

دویم: نارېنډیني یا (سرېلي) پایلې (pre-positional endings)

سرېلي (pre-positional)، وسترېلي (post-positional) یا غبرگېلي (ambi-positional) پایلې یا پېرنښي چې د رښتینو تاریخي اتگونو پېرونو پاتې نور پېنځه پېره، لکه: لړکړی پېر (dative)، لا ملېپر (-instrumentative)، تونډپر... (locative) سکینده (جبره) کوي. [۳- پښویه ۱۰۱-۱۱۲]

الف- نړینه اوبنتي سرېلي نومېرپایلي

په دې روسته بېلگو کې:

۱- (ي (-i) چې اړپېر (نړینه) پایله، کت مت لکه دېرگړې هغه یې (-ي) ده: سرۍ-سرې، ژوی-ژوي، روی-روي، وړۍ-وړي، وړۍ-وړي، مېړۍ-مېړي، سورلنډۍ-سورلنډي، تنډۍ-تنډي...؛ ۲- (زورکې (θ) چې آره (نړینه) پایله یا نښه یې یو بېواک (کنسوننټ) دی، په بله وینا، بېواکپای نړینه نوم دی- له لږوډېر منځ-خپلواکونج (-ā) سره، بې خپلواکو نجه زورکي اوبنتي پایله، لکه: ځنگله (ناکره: ځنگاله)، خر-خره، غوبل-غوبله، تر بور-تربره، مل-مله، غل-غله...؛ له خپلواکونج سره، لکه: وړ-وړه، کور-کاره (کفتار)، سور-سره (θsr)، تول-تاله، یوم-یامه، شپون-شپا نه، پښتون-پښتانه، لرمون-لرمانه، ورون-وران، پتون-پتانه، یون-یانه، کوربه-کوربا نه، کون-کانه، روند-رانده؛ وړ-واره، مور-ماره، زور-زاره، خور-خواره، ترېخ-ترخه (تراخه)، تر یو (تراوه)، زیر-زړه یابې ناکره (زیره، زاړه)-الف-منځي ستانوميزي اوبنتي پایلي، له دويوالي (باقاعده والي) سره سره یوازي پېښورخواته خوندي پاتې دي، نو د (لېري آر) یا (اقلیتی اصل) له مخې ناکره ارزول کېږي [پښویه ۹۶-۹۲]...

هر گوره، په دغه لړ کې (کاله) د کهول) له اوبنتي بڼې (-کهاله) سره بشپړ همنانيز او همچاريز نه، بلکې په منځني ساکي پېر کې د "کولا" (=کور، کهول) [← استاد حبيبي: لويکان]. یوپاتشو نی دی او په اوسنی پښتو کې په همدې یوه یوازې بڼه یې، له (کور) سره تش د اوبنتي پېر له پلوه همجاری، او په همدغه تړاو، څه ناڅه همنانيز گڼلای شو، نه د نورو نوموړو اړخونو له پلوه، لکه په دې جوړه جوړه غونډلو کې: (۱) زه (کورته) ځم = زه (کاله ته) ځم؛ (۲) زه (له کوره) راغلم = زه (له کاله) راغلم؛ (۳) ته (په کور کې) یې = ته (په کاله کې) یې، همداسې (پرکور = پرکاله)، (ترکور بهر = تر کاله بهر)... خو هېڅکله نه ویل کېږي: دا (کاله) دی، دا (کاله) لوی دی) او داسې نور.

ناوښتوني یا کم اوبنتوني یوگړي نومونه (پښویه ۹۵)

کره لیکنی پښتو داسې گوښمېر نړینه اوبنځینه نومونه لري چې په یوگړي بڼه، د اتگونو (پېرونو) -او یو نیم ان (گڼې) هم نه اړوندېږي: نه روستاری را خپلوي او نه ← منځ خپلواکونج (Ablaut)، بلکې پر خپله آره بڼه پاتېږي:

۱- (الف (-ā) پای نړینه او بنځینه نومونه، لکه: ملا، ملا، شا، خوا، بېرا، تنا، دا، کاکا، اکا، ماما، لالا، رښتیا، تنا، برېښنا، ریا، ځلا، ورا، پښتیا، پښتونخوا، پکتیا، هریوا، اوښتا، یسنا، سپنټا، یما، کنېشکا، آریا، آریانا، الینا، اسیا...؛

۲ (زور-پای، لکه: داده (مطمین)، داده (بریان) چې له آره د جوارو وریټو ورو او د وریټوني کرن) ته وایي، شاهزاده، ستانه، سیانه، ساده، څره (جره؛ پلی)، بده، پو ونده، شوده، بوله، بنایسته، مېلمه، کوربه، غوبه، لېرې، لاربه، کدبه...؛

۳ -زورکي-پای نرینه نومونه، لکه: تره، وراره، نیکه، زړه، مرغه، واده...؛

۴ -اورده-ي (-e) پای بنځینه نومونه، لکه: ادي، ناوي، ولي (ریښه)، خوره ولي (شیرین بویه)، نازولي...؛

۵ -ی (-dy) پای بنځینه نومونه، لکه: نجلۍ، لېونی، سپورمی، شینکی، بدری، ډوډی، شری، څوکی، بغزی، بیبی... خوری دکوشینوم په بڼه د (همشپره-نرس) یو غوره اندول هم دی.

۶ -و (-o) پای بنځینه نومونه، لکه: بیو، برو، زانگو، پېرزو، بیزو، شادو، پیشو، بنا رو، ابو، بیو، درخو، شیرینو، نازو، زانگو، پیکو، بېلبو، پیشو، لامیو، سکا لو، بنکالو، برو (باد گرم)، لوی، بنا رو...؛ یولرژبني نومونه: لکه پخپله پښتو، او نژدې پامیري-چترالي خور یې (پیدغو)، (تیرو) یا (تیراهي)، (گو جرو)، (هندکو)؛ همداراز یو لرنرینه اوبنځینه کوشینومونه، لکه: خالو، بلو، گلو، جمالو، بدرو، خورو...؛

دویم- پرک

کراوروني پایلي (Verbal endings)

دا پایلي هم د نوماوروني پایلو غوندي زیاتره څپيزي یا ديفتانگي بني لري او یو غریزي یا یو اوپلي هغه یې لری که برخه جوړوي. دغه اوروني پایلي د گني (number)، وگړي (person)، نورې (gender)، اړخ (aspect)، دود (mood)، مهال (tense) او نور توپيرونه را پر گوته کوي او په همدغو نومونو نومول کېږي، چې د اېښي (مسنالیه) له پلوه پر بېلابېلو ډولونو وېشنه مومي او سم له لاسه یې دغلته له دوه دوه بېلگو سره درپېژنو.

یوم: گنيزي (یوگړي او ډېرگړي) کر پایلي (numeral (singular-& plural verbal endings) چې دوه ډوله راخلي: نرینه کر پایلي، لکه: ماوخور- /اوخور-ل؛ او بنځینه نوم پایلي، لکه: وخور-ه /اوخور-ي، مانا یې داچې کر پایلي یوازې په تېرمهال اورون کې توپیرېږي، نه په نا تېرمهال کې.

دویم: وگړ پایلي (personal endings) درې ډوله دي: لومړۍ وگړ پایلي، لکه:

زه خور-م / مور خور-و // دویمي، لکه: ته خور-ي / تاسې خور-ئ؛ او درېیمي، لکه: دی-دادوی خور-ي. ...

درېیم: نور پایلي (gender endings) دوه ډوله ده: نرینه، لکه: ماوخور- / وځښ-ه اوبنځینه، لکه: ماوځښه-ه / وځښ-له...؛

څلورم: لېرنونالېرن دکر پایلي: (transitive-and intransitive or voice endings) لېرن دکر پایلي، لکه: ماوکنښ-ه / زه کنښ-م // نالېرن د، لکه: زه راغ-لم / ځ-م

پېنځم: اړخ پایله (aspect ending) دوه رازې ده: بشپړ کر پایله (perfect ending) چې تر ډېره یو زورکی یا صفروي، خو هممهاله ورسره د اړوند کر په سر کې بشپړ اندو (-w) یا (augment-wθ) —مختار یې کېږي، لکه (ما) وخور // نابشپړ یا استمراري کر پایله (ending imperfect) چې داهم په تېرمهال کې تر ډېره یو زورکی وي او په یونیم یوگړي کر کې ورسره تر خپلواک او منځ -خپلواکونج ورتراغري وځي، لکه غځاوه، خواره... او پر وړاندې یې ډېرگړي نا تېرمهالي پایله بیازیاتره (ل- او (لې-) وي، لکه ماختکي پېرل / ما هېندوانې پېرلې؛ د نا تېرمهال بشپړ یا په سهې تخنیکي نومونه (التزامي) وسمهالکر پایله هم پر خپل وار د بشپړ اندیامطلق (و-) له مختاری سره تر ډېره یو اوپلي وي، لکه: وخور-م / اوخور-و / اوخور-ي / وخور-ئ؛

په دې ترڅ کې نابشپړ (استمراري) او روردني (اعتیادي) نا تېرمهالکر پایله تر گردو لېرنونالېرن د کر اوروني پایلو ساده باده ده. داسې چې د دویم ډېرگړي وگړ پایلي پرته د نورو ټولو وگړو هغه یو اوپلي ده، لکه: خور-م / اوخور-و // اوخور-ي / خور-ئ // اوخوري...؛ یانې یوازې لومړی یوگړی پایله له ترخپلواک سره بېدودي رامنځته کوي، لکه په خور-م یا کو-م کې؛ مهال پایله (tense-ending) چې دوه رازې ده: تېرمهالي پایله او نا تېرمهالي پایله (← گرداني بېلگي)؛

د اړخ (aspect) په لړ کې تر لېرن د نالېرن د روسته، چاروال (active voice) کر پایله، لکه په پاسنیو بېلگو کې، او بېچار (passive voice) کر پایله بیا، له غور ځېدلي پای- خپلواک بېچار کر ستاینوم (passive particip) سره د مرستیالکر (شو-کېدل) دگرداني بني په مختاری د وگړيزي پایلي په توگه راڅرگندېږي، تېرمهالي، لکه: وخور-شو-م / اوخور-شو...؛ خورل-شوی-یم / خورل-شوي-یو // اوخور-کېد-م / اوخور-کېدو...؛ نا تېرمهالي، لکه: خورل-کېر-م / اوخور-کېر-و // اوبه خورل-ش-م / اوبه خورل-ش-و... ددې مانا داشوه چې بېچارې کر پایلي له چاروالو هغو سره همغږي لري او پر همدې پېژند او بېلگو یې بسنه کوو. دود پایله (mood-ending) چې داهم دوه رازې ده:

د پاڼو شمېره: له ۷ تر ۸

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

یادونه: دلیکنې د لیکنيزي بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیرلو مخکې په خیر و لولی

۱) خبري پایله (indicative ending) چې تر ډېره د يوه خپلواک په بڼه وي؛ او (۲) ناخبري (پایله subjunctive-ending) چې يوه يوازېنې گډه ديقتانگي پایله (āy-) د ټول ناخبري ډولونو، لکه: غوښتنې، توانې، گومانې، ارمانې، هېښني اړوتې (شرطي)... لپاره را ځانگړې کوي، په بېلگو کې:

(ماتاده-دې-دويو) وخور-ای، وکړای، راغل-ای ياراغلاي... په دې لړکې د بشپړ (perfect) او نا بشپړ (imperfect) کړ پایله بيا د روستاري پرځای په يوه مختاري (و-) او ياغیرگو روستارو (وېه-) جوړېږي، لکه: راغلی به وي؛ شرطي مختاری (که) وييکی او مرستیالکړ روستاری (ول)، لکه: که راغلی وی او گوماني کړ پر خپل وار غبرکې پایلي (به + ول) هم بيارا خپلوي، لکه:

همداراز ارمانې کړ پر (-ای) پایلي سربېره کاش يا کاشکې وييکی خپل مختاری کوي، لکه...: هرگوره، ورمندي (امري) او پوښتنې پایله چې له پښويز دويي (قاعدې) پلوه يوا زې په ناټېرمهال کې، هغه هم تش د دويم وگړي (مخاطب) لپا ره راخي، له اړو ندې وگړيزې پایلي سره همغږي لري؛ امري پایله په ليکنې بهير کې له بلنښې (!) او په گړني هغه کې له ځانگړي پيل زور-خج، اهنګ او غاري (لحن) سره پېژندل کېږي، لکه: وکښه! / وکښی! او همداراز پوښتنې دابيا په گړني بهير کې له څه نا څه ورته نازنځيري غرونو، خو په ليکنې هغه کې له پوښتنې نښې (?) سره جوتيا او توپير مومي، لکه: چېرې څ-ي/ چېرې څ-ئ؟ [۳-پښويه ۱۵۵-۱۵۸] د دې مانداچې د دواړو کړونو پایلي له نورو سيالو وگړيزو پایلو سره کوم توپير نه رابښي او زموږ په ټوليزو پایلو کې کومه زياتونه نه راولي.

بشپړ او نابشپړ کړ ډولونه

تېرمهال	بشپړ+التزامي	روردنې بشپړ	نابشپړ	روردنې نابشپړ
لېږند (متعدي)	کړند) بوت	- به بوت	- بپوه	- به بپوه
ناټېرمهال	- بوځم	- به بوځم	- بيايم	- به بيايم
تېرمهال	- راغلم	- به راغلم	- راتلم	- به راتلم
ناټېرمهال	- راشم	- به راشم	- راځم	- به راځم

۱۴ - د (نفي يا نهې) توک ((نه)) يا ((مه)) .

۱۵ - بشپړ توک (و-) مختاری.

دادی، دلته دغه د کړ ۱۵ گوني گرداني توکي او اړخونه د يوکروال غوند ((را ونه گړخوله)) په شننه کې نښه کوو—پښويه ۱۴۹-۱۶۳:

را-	و- wə-	نه	گړ-څ-	و- aw-	تړ- θ-	ل-ه- (a)
۱	۱۵	۱۴	۲	۶-۷-۸-۱۳-۵-	۴	۹-۱۰-۱۱-۱۲-
۳						

د پاڼو شمېره: له ۸ تر ۸

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پاڼوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليږلو مخکې په خپرو لولئ